

2-Port PS/2 KVM Switch
CS-62A

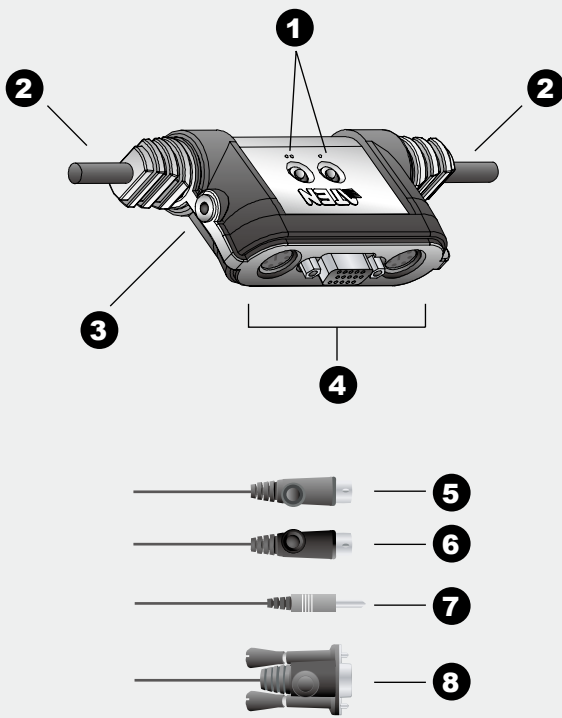
User Guide

© Copyright 2007 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.
Manual Part No. PAPE-1285-D00G Printing Date: 09/2007



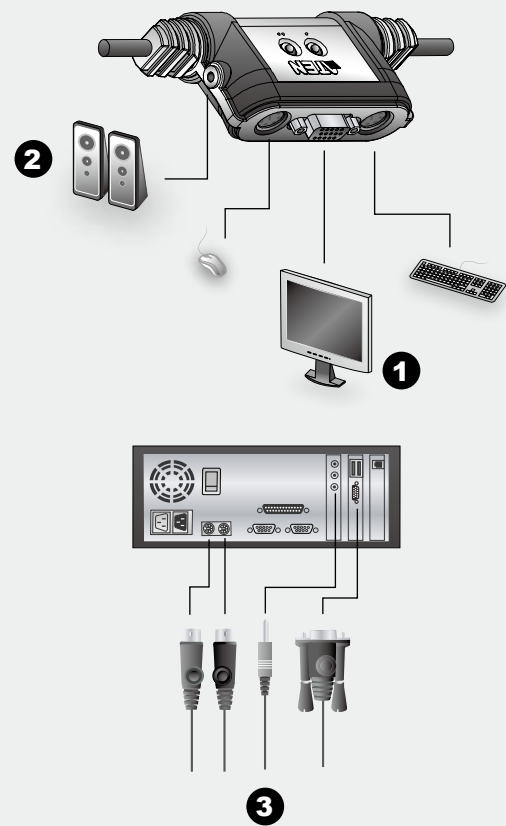
A Hardware Review



Package Contents

- 1 CS-62A PS/2 KVM Switch with Attached Cables
- 1 User Guide

B CS-62A Installation Diagram



Online Registration

International:
http://support.aten.com

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN

The following contains information that relates to China:

部件名称	铅	汞	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
电源附件	○	○	○	○	○
鼠标附件	○	○	○	○	○

○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
● 表示该有害物质在该部件所有均质材料中至少有一种部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。
× 表示该有毒有害物质在该部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。

CS-62A 2-Port PS/2 KVM Switch User Guide

www.aten.com

Requirements

- Console**
- A VGA, SVGA, or Multisync monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
 - A PS/2 Mouse
 - A PS/2 Keyboard

Computers

- The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:
- A VGA, SVGA or Multisync video port
 - A 6-pin Mini-DIN (PS/2 style) mouse port
 - A 6-pin Mini-DIN (PS/2 style) keyboard port

Hardware Review

- Port LEDs
- KVM Cables
- Speaker Jack
- Console Ports
- PS/2 mouse connector
- PS/2 keyboard connector
- Speaker Plug
- Video Connector

Installation

- Important**
- Before you begin, make sure that the power to all the devices you will be connecting has been turned off. You must unplug the power cords of any computers that have the Keyboard Power On function. Otherwise, the switch will receive power from the computer.
 - To prevent damage to your equipment, make sure that all the devices you will be connecting are properly grounded.

Installing your new CS-62A involves the following steps:

- Plug your keyboard, monitor, and mouse into the Console ports on the CS-62A. Each port is labeled with an appropriate icon.

- Plug your speakers into the CS-62A's speaker jack.
Note: This step is optional.
- Plug the attached KVM cables' keyboard, monitor, mouse, and speaker connectors into their respective ports on the computers you are installing.

After you have finished attaching the cables, turn on the power to the computers.
Note: The CS-62A's Power On default is to link to the first computer you turn on.

Operation

Hotkey Port Selection
All hotkey port switches begin with tapping the Scroll Lock key twice. [Scroll Lock] [Scroll Lock]

Invokes Auto Scan Mode
Starts Auto Scan. Press and release the [Left Shift] key, and then press the [Right Shift] key. [Left Shift] [Right Shift]

Scan Interval
Sets the Auto Scan interval to n second intervals - where n is a number from 1 - 4. [Left shift] [Right shift] [S] [n]

Note: The n stands for the number of seconds that the focus dwells on a port before switching to the other one. Replace the n with a number between 1 and 4 when entering this hotkey combination. (See the table, below.)

Scan Interval Table

n	Secs.
1	3 secs.
2	5 secs. (Default)
3	10 secs.
4	20 secs.

Troubleshooting

Symptom	Possible Cause	Action
Keyboard Not Responding	Keyboard needs to be reset.	Unplug the keyboard from the Console Keyboard Port, then plug it back in.
	Switch needs to be reset.	Turn off the computers. Unplug the KVM cables. Wait five seconds; then plug the cables back in and turn the computers on.
Pressing Hot Keys Gets No Response*	Hotkey sequence input incorrectly.	Resend the Hotkey command - press and release each key in the sequence individually.
Mouse Not Detected, or Does Not Respond Correctly*	Mouse needs to be reset.	Unplug the mouse from the Console Mouse Port, then plug it back in.
Video Problems	Resolution and/or Bandwidth set too high.	Select a lower resolution and/or bandwidth.

* Some Notebooks, notably the IBM Thinkpad and Toshiba Tecra, have trouble when their mouse and keyboard ports are used simultaneously. To avoid this, only connect the mouse port or the keyboard port. If you connect the mouse port, you will need to use the notebook's keyboard when the notebook becomes the active computer.

Specifications

Function	CS-62A		
Computer Connections	2		
Port Selection	Hotkey		
Connectors	Console Ports	Keyboard 1 x 6-pin Mini-DIN Female (Purple) Video 1 x HDB-15 Female (Blue) Mouse 1 x 6-pin Mini-DIN Female (Green) Speaker 1 x Mini Stereo Jack Female (Green)	
	KVM Ports	Keyboard 2 x 6-pin Mini-DIN Male (Purple) Video 2 x HDB-15 Male (Blue) Mouse 2 x 6-pin Mini-DIN Male (Green) Speaker 2 x Mini Stereo Plug Male (Green)	
		LEDs	2 (Green)
		Cable Length	1.2m
		Emulation	Keyboard/ Mouse PS/2
	Video	2048 x 1536; DDC2B	
Scan Interval	3, 5, 10, 20 Seconds		
Environment	Operating Temp.	0-50°C	
	Storage Temp.	-20-60°C	
	Humidity	0-80% RH, Non-condensing	
Physical Properties	Housing	Plastic	
	Weight	0.41 kg	
	Dimensions (L x W x H)	12.00 x 4.95 x 2.50 cm	

Guide de l'utilisateur du commutateur KVM PS/2 CS-62A à 2 ports

www.aten.com

Configuration minimale

- Console**
- Un moniteur VGA, SVGA ou Multisync prenant en charge la plus élevée des résolutions utilisées sur les ordinateurs de l'installation
 - Une souris PS/2
 - Un clavier PS/2

Ordinateurs

- Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur qui sera connecté au système :
- Une carte vidéo VGA, SVGA ou Multisync
 - Un port souris mini-DIN à 6 broches (type PS/2)
 - Un port clavier mini-DIN à 6 broches (type PS/2)

Aperçu du matériel

- Voyants des ports
- Câbles KVM
- Prise (femelle) de haut-parleurs
- Ports de console
- Connecteur de souris PS/2
- Connecteur de clavier PS/2
- Prise (mâle) de haut-parleurs
- Prise vidéo

Installation

- Important**
- Avant de commencer, vérifiez que tous les périphériques à connecter ont été éteints. Vous devez débrancher les câbles d'alimentation des ordinateurs disposant de la fonction de mise sous tension à partir du clavier. Sinon, le commutateur sera alimenté par l'ordinateur.
 - Pour éviter d'endommager votre appareil, assurez-vous que tous les périphériques connectés sont correctement mis à la terre.

Pour installer votre nouveau CS-62A, suivez ces étapes :
1. Branchez votre clavier, votre écran et votre souris dans les ports de console du CS-62A. La fonction de chaque port est indiquée par un pictogramme.

- Branchez vos haut-parleurs dans la prise de haut-parleurs du CS-62A.
Remarque : Cette étape est facultative.
- Branchez les connecteurs clavier, écran, souris et haut-parleurs des câbles KVM liés dans leurs ports respectifs sur les ordinateurs avec lesquels vous utiliserez KVM.

Une fois les câbles branchés, allumez les ordinateurs.

Remarque : Dans sa configuration de démarrage (par défaut), le CS-62A établit une liaison avec le premier ordinateur que vous allumez.

Fonctionnement

Sélection de ports à l'aide de raccourcis clavier

Pour sélectionner un port à l'aide de raccourcis clavier, vous devez dans un premier temps appuyer deux fois sur la touche Arrêt/défil. [Scroll Lock] [Scroll Lock]

Invoque le mode Recherche automatique
Démarre la recherche automatique. Appuyez sur la touche [Left Shift], et appuyez sur [Right Shift] [Left Shift] [Right Shift]

Intervalle de recherche
Définit l'intervalle de recherche automatique sur n secondes, où n est un nombre compris entre 1 et 4. [Left shift] [Right shift] [S] [n]

Remarque : la lettre n représente l'intervalle de temps (en secondes) avant le passage d'un port à l'autre. Remplacez la lettre n par un chiffre compris entre 1 et 4 lorsque vous appuyez sur une combinaison de touches de raccourci (voir le tableau ci-dessous).

Tableau des intervalles de recherche

n	Secondes.
1	3 secondes.
2	5 secondes. (par défaut)
3	10 secondes.
4	20 secondes.

Dépannage

Symptôme	Cause possible	Action
Le clavier ne répond pas	Le clavier doit être réinitialisé.	Débranchez le clavier du port de clavier de la console, puis rebranchez-le.
	Le commutateur doit être réinitialisé.	Éteignez les ordinateurs. Débranchez les câbles KVM. Attendez cinq secondes, puis rebranchez les câbles et allumez les ordinateurs.
Les touches de raccourci restent sans effet*	La séquence de touches de raccourci saisie est incorrecte.	Saisissez à nouveau les touches de raccourci et relâchez les touches de la séquence l'une après l'autre.
La souris n'est pas détectée ou ne fonctionne pas correctement*	La souris doit être réinitialisée.	Débranchez la souris du port de souris de la console, puis rebranchez-la.
Problèmes d'affichage	Réglage de résolution et/ou de bande passante trop élevé.	Sélectionnez une résolution et/ou une bande passante moins élevée.

* Certains ordinateurs portables, notamment l'IBM Thinkpad et le Toshiba Tecra, rencontrent des difficultés lorsque leurs ports souris et clavier sont utilisés simultanément. Pour éviter cela, ne branchez que le port souris ou le port clavier. Si vous branchez le port souris, vous devrez utiliser le clavier de l'ordinateur portable lorsque l'ordinateur portable devient l'ordinateur actif.

Spécifications

Fonction	CS-62A		
Connexions de l'ordinateur	2		
Sélection de ports	Raccourcis		
Connecteurs	Ports de console	Clavier 1 mini-DIN femelle à 6 broches (violet) Moniteur 1 connecteur HDB femelle à 15 broches (bleu) Souris 1 mini-DIN femelle à 6 broches (vert) Haut-parleurs 1 mini-connecteur stéréo femelle (vert)	
	Ports KVM	Clavier 2 mini-DIN mâles à 6 broches (violet) Moniteur 2 connecteur HDB mâle à 15 broches (bleu) Souris 2 mini-DIN mâles à 6 broches (vert) Haut-parleurs 2 mini-connecteurs stéréo mâles (vert)	
		Voyants	Sélectionné 2 (vert)
		Longueur de câble	Ordinateurs 1.2 m
		Emulation	Clavier/Souris PS/2
	Moniteur	2048 x 1536; DDC2B	
Intervalle de recherche	3, 5, 10, 20 secondes		
Environnement	Température de fonctionnement	0 à 50 °C	
	Température de stockage	-20 à 60 °C	
	Humidité	HR de 0 à 80 %, sans condensation	
Propriétés physiques	Boîtier	Plastique	
	Poids	0,41 kg	
	Dimensions (L x P x H)	12,00 x 4,95 x 2,50 cm	

CS-62A PS/2-KVM-Switch mit 2 Ports Benutzerhandbuch

www.aten.com

Voraussetzungen

- Console**
- Ein VGA-, SVGA- oder Multisync-Monitor, der in der Lage ist, die höchste Auflösung darzustellen, die Sie auf einem der zu installierenden Computer verwenden möchten
 - Eine PS/2-Maus
 - Eine PS/2-Tastatur

Computer

- Auf den Computern, die mit dem System verbunden werden sollen, muss mindestens Folgendes installiert sein:
- Eine VGA-, SVGA- oder Multisync-Grafikkarte
 - Ein 6-poliger Mini-DIN-Mausport (PS/2)
 - Ein 6-poliger Mini-DIN-Tastaturport (PS/2)

Hardwareübersicht

- Port-LEDs
- KVM-Kabel
- Lautsprecherbuchse
- Konsolports
- PS/2-Mausanschluss
- PS/2-Tastaturanschluss
- Lautsprecherstecker
- Stecker für Grafiksinal

Installation

- Wichtig**
- Schalten Sie vor der Installation alle anzuschließenden Geräte aus. Bei Computern, die sich über die Tastatur einschalten lassen, müssen Sie den Netzstecker ziehen. Andernfalls wird der Switch vom Computer gespeist.
 - Um eine Beschädigung Ihrer Geräte zu vermeiden, müssen alle angeschlossenen Geräte ordnungsgemäß geerdet sein.

Zur Installation des CS-62A müssen Sie die folgenden Schritte durchführen:

- Verbinden Sie Tastatur, Maus und Monitor mit den Konsolports des CS-62A. Jede Buchse ist durch ein entsprechendes Symbol gekennzeichnet.

- Verbinden Sie die Lautsprecher mit der dafür vorgesehenen Buchse am CS-62A.
Hinweis: Dieser Schritt ist optional.
- Verbinden Sie die am Gerät angebrachten KVM-Kabel für Tastatur, Monitor, Maus und Lautsprecher mit den entsprechenden Ports der zu installierenden Computer.

Nach dem Anschließen der Kabel können Sie die Computer einschalten.
Hinweis: Standardmäßig schaltet der CS-62A auf den ersten Computer um, der eingeschaltet wird.

Bedienung

Portauswahl per Hotkey
Die Portumschaltung per Hotkey erfolgt grundsätzlich durch doppeltes Betätigen der Taste „Rollen“. [Scroll Lock] [Scroll Lock]

Startet den Autoscans-Modus

Startet die automatische Umschaltung. Drücken Sie die Taste [Left Shift], und drücken Sie [Right Shift]. [Left Shift] [Right Shift]

Umschaltintervall

Setzt das Intervall für den Autoscans-Modus auf n Sekunden, wobei n für eine Zahl zwischen 1 und 4 steht. [Left shift] [Right shift] [S] [n]

Hinweis: Dabei steht n für die Wartezeit in Sekunden, bis auf den anderen Port umgeschaltet wird. Ersetzen Sie n durch ein Zahl zwischen 1 und 4, wenn Sie diese Hotkey-Tastenkombination verwenden. (Siehe die folgende Tabelle.)

Tabelle Umschaltintervall

n	Sekunden
1	3 Sekunden
2	5 Sekunden. (Standard)
3	10 Sekunden
4	20 Sekunden

Problemlösung

Symptom	Mögliche Ursache	Maßnahme
Tastatur funktioniert nicht	Tastatur muss zurückgesetzt werden.	Trennen Sie die Tastatur vom Tastatur-Konsolport, und schließen Sie sie erneut an.
	Switch muss zurückgesetzt werden.	Schalten Sie die Computer aus. Ziehen Sie die KVM-Kabel vom Gerät ab. Warten Sie fünf Sekunden, schließen Sie die Kabel wieder an, und schalten Sie die Computer ein.
Hotkey-Tasten funktionieren nicht*	Falsche Tastenkombination gedrückt.	Versuchen Sie es erneut: drücken Sie die Tasten einzeln in der angegebenen Reihenfolge.
Maus nicht erkannt oder funktioniert nicht richtig*	Maus muss zurückgesetzt werden.	Trennen Sie die Maus vom Maus-Konsolport, und schließen Sie sie erneut an.
Anzeige Probleme	Auflösung bzw. Bandbreite zu hoch.	Wählen Sie eine kleinere Auflösung bzw. Bandbreite.

* Einige Notebook-Computer, insbesondere der IBM Thinkpad und Toshiba Tecra haben bei der gleichzeitigen Benutzung von Maus und Tastatur Probleme. Um dies zu vermeiden, schließen Sie entweder nur die Tastatur oder nur die Maus an. Wenn Sie die Maus anschließen, müssen Sie die eingebaute Tastatur des Notebooks verwenden, sobald das Notebook als aktiver Computer ausgewählt wird.

Technische Daten

Funktion	CS-62A		
Computeranschlüsse	2		
Portauswahl	Hotkey		
Anschlüsse	Console Ports	Tastatur 1 x 6-polige Mini-DIN-Buchse Weiblein (violett) Bildschirm 1 x HDB-15 Weiblein (blau) Maus 1 x 6-pin Mini-DIN-Buchse Weiblein (grün) Lautsprecher 1 x Mini-Stereo-Buchse, Weiblein (grün)	
	KVM-Ports	Tastatur 2 x 6-polige Mini-DIN-Buchse Männlein (violett) Bildschirm 2 x HDB-15 Männlein (blau) Maus 2 x 6-polige Mini-DIN-Buchse Männlein (grün) Lautsprecher 2 x Mini-Stereo-Stecker, Männlein (grün)	
		LED-Anzeigen	Ausgewählt 2 (grün)
		Kabellänge	Computer 1.2 m
		Emulation	Tastatur/Maus PS/2
	Bildschirm	2048 x 1536; DDC2B	
Umschaltintervall	3, 5, 10, 20 Sekunden		
Umgebung	Betriebstemperatur	0 - 50 °C	
	Lagertemperatur	-20 - 60 °C	
	Feuchtigkeit	0 - 80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend	
Physische Eigenschaften	Gehäuse	Kunststoff	
	Gewicht	0,41 kg	
	Abmessungen (L x B x H)	12,00 x 4,95 x 2,50 cm	

portátil una vez que éste pasa ser el ordenador activo.

Especificaciones

Función	CS-62A		
Conexiones para ordenador	2		
Selección de puertos	Teclas de acceso directo		
Conectores	Puertos de consola	Teclado 1 mini-DIN hembra de 6 patillas (violeta) Monitor 1 conector HDB hembra de 15 patillas (azul) Ratón 1 mini-DIN hembra de 6 patillas (verde) Altavoces 1 conector mini estéreo hembra (verde)	
	Puertos KVM	Teclado 2 mini-DIN machos de 6 patillas (violeta) Monitor 2 conectores HDB macho de 15 patillas (azul) Ratón 2 mini-DIN macho de 6 patillas (verde) Altavoces 2 conectores mini estéreo macho (verde)	
		Indicadores LED	Puerto seleccionado 2 (verde)
		Longitud del cable	Ordenadores 1.2 m
		Emulación	Teclado/Ratón PS/2
	Monitor	2048 x 1536; DDC2B	
Intervalo de conmutación	3, 5, 10, 20 segundos		
Entorno	Temperatura de funcionamiento	0 a 50 °C	
	Temperatura de almacenamiento	-20 a 60 °C	
	Humedad	0 a 80% HR, sin condensar	
Propiedades físicas	Carcasa	Plástico	
	Peso	0,41 kg	
	Dimensiones (L x An x Ai)	12,00 x 4,95 x 2,50 cm	

* Algunos ordenadores portátiles como el IBM Thinkpad y el Toshiba Tecra tienen problemas cuando sus puertos de teclado y ratón se utilizan en paralelo. Para evitarlo, conecte solamente el puerto del ratón o el del teclado. Si conecta el puerto para ratón, tendrá que emplear el teclado integrado del

Concentrador KVM de tipo PS/2 CS-62A con 2 puertos Manual del usuario

www.aten.com

Requisitos

- Consola**
- Un monitor VGA, SVGA o Multisync capaz de representar la resolución más elevada que vaya a usar con cualquiera de los ordenadores a instalar
 - Un ratón PS/2
 - Un teclado PS/2

Ordenadores

- En cada ordenador que vaya a conectar al sistema se tienen que instalar los siguientes componentes:
- Una tarjeta gráfica VGA, SVGA o Multisync
 - Un puerto Mini-DIN de 6 patillas (PS/2) para ratón
 - Un puerto Mini-DIN de 6 patillas (PS/2) para teclado

Presentación del hardware

- Indicadores LED de los puertos
- Cables KVM
- Salida para altavoces
- Puertos de consola
- Conector PS/2 para ratón
- Conector PS/2 para teclado
- Conector para altavoces
- Conector gráfico

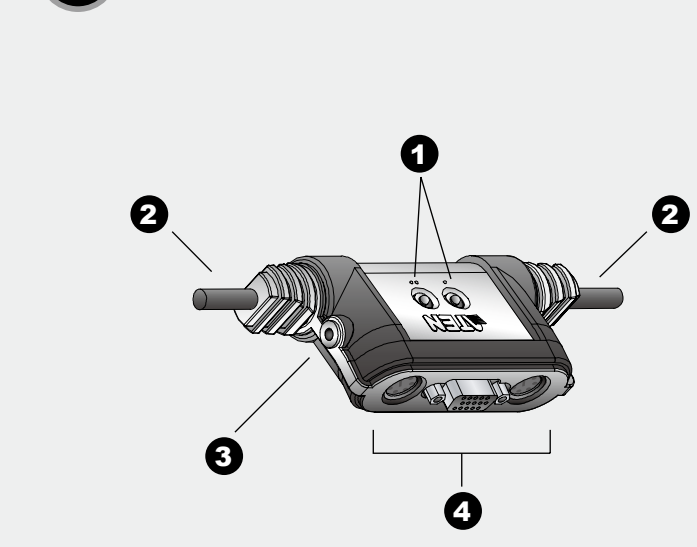
Instalación

- Importante**
- Antes de empezar, apague todos los dispositivos que vaya a conectar. Si alguno de los ordenadores utiliza la función de Encender a través del teclado, tendrá que desconectar su cable de alimentación. En caso contrario, el concentrador recibirá la electricidad a través del ordenador.
 - Para evitar daños en los dispositivos, verifique que estén conectados a tierra correctamente.

La instalación del CS-62A incluye los pasos siguientes:

- Conecte el teclado, el ratón y el monitor a los puertos de consola del CS-62A. Cada puerto viene marcado con un icono identificativo.
- Conecte los altavoces a la salida para altavoces del CS-62A.
Nota: Este paso es opcional.
- Conecte los conectores del teclado, monitor, ratón y altavoces de los cables KVM moldeados a los puertos correspondientes de cada uno de los ordenadores que quiera instalar.

A Hardware Review



Package Contents

- CS-62A PS/2 KVM Switch with Attached Cables
- User Guide

CS-62A 2-Port PS/2 KVM Switch – guida per l'utente

Requisiti

Consolle

- Un monitor VGA, SVGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dai computer collegati
- Un mouse PS/2
- Una tastiera PS/2

Computer

- Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:
- una scheda video VGA, SVGA o Multisync
 - Una porta per il mouse a 6 pin mini-DIN (PS/2)
 - Una porta per la tastiera a 6 pin mini-DIN (PS/2)

Hardware

- LED della porta
- Cavi del KVM
- Spinnotto dell'altoparlante
- Porte di collegamento alla console
- Connettore PS/2 del mouse
- Connettore PS/2 della tastiera
- Spina dell'altoparlante
- Connettore video

Installazione

Importante!

- Prima di iniziare, accertarsi che tutti i dispositivi che si desidera collegare siano spenti. Staccare la spina di ogni computer dotato della funzione Keyboard Power On. In caso contrario, lo switch riceverà corrente dal computer.
- Per evitare danni ai dispositivi, accertarsi che tutte le apparecchiature da collegare siano dotate di appropriata messa a terra.

CS-62A 2ポートPS/2 KVMスイッチ ユーザーガイド

必要ハードウェア環境

コンソール

- 接続するコンピュータの解像度に通したVGA、SVGAまたはマルチシンク対応モニタ
- PS/2キーボード
- PS/2マウス

コンピュータ

- 接続するコンピュータが以下の装置を搭載している必要があります:
- VGA、SVGA、またはマルチシンク対応ビデオ出力ポート
 - ミニDIN6ピン (PS/2) マウスポート
 - ミニDIN6ピン (PS/2) キーボードポート

製品各部名称

- ポートLED
- KVMケーブル
- スピーカージャック
- コンソール
- PS/2マウスコネクタ
- PS/2キーボードコネクタ
- スピーカープラグ
- ビデオコネクタ

ハードウェアセットアップ

重要

1. 1から接続する装置すべての電源がオフになっていることを確認してください。キーボード起動機能がついている場合は、コンピュータの電源ケーブルも抜いてください。
2. コンピュータやデバイスのターゲを避けるために、接続されているすべてのデバイスが正しくアースされていることを確認してください。

CS-62Aの導入には以下の1～3の手順に従って作業を行ってください。

CS-62A 2포트 PS/2 KVM 스위치 사용자 가이드

요구사항

콘솔

- VGA, SVGA, 또는 설치하는 장비의 높은 해상도를 지원하는 멀티싱크 모니터
- PS/2 타입 마우스
- PS/2 타입 키보드

컴퓨터

- 다음 장비들은 시스템에 연결할 각 컴퓨터에 반드시 설치되어야 합니다.:
- VGA, SVGA 또는 멀티싱크 포트
 - 6-핀 mini-DIN (PS/2 타입) 키보드 포트
 - 6-핀 mini-DIN (PS/2 타입) 마우스 포트

하드웨어 요구사항

- 포트 LED
- KVM 케이블
- 스피커 잭
- 콘솔
- PS/2 마우스 커넥터
- PS/2 키보드 커넥터
- 스피커 플러그
- 비디오 커넥터

하드웨어 설치방법

주요사항

1. 연결하려는 모든 장치의 전원이 해제되었는지 확인하십시오. 또한 컴퓨터에 연결된 다른 키보드나 마우스의 전원이 해제되어 연결하십시오
2. 장비들의 손상을 방지 하기 위하여, 연결하고자 하는 모든 장비들은 접지가 되어야 한다

CS-62A의 설치는 다음 단계로 되어 있다:

1. 키보드, 마우스 및 모니터를 장비의 콘솔 포트에 연결한다. 각포트는 쉽게 구별하기 위하여 색과

CS-62A 2端口PS/2 KVM切换器用户指南

系統需求

控制端

- 一组VGA, SVGA, 或MultiSync的显示器，该显示器可支持安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 一组PS/2鼠标
- 一组PS/2键盘

电脑

- 以下配置必须安装于欲连接的各台电脑上:
- 一组VGA、SVGA或MultiSync视讯连接埠
 - 一组6-pin Mini-DIN (PS/2接口)鼠标连接埠
 - 一组6-pin Mini-DIN (PS/2接口)键盘连接埠

硬件检视

1. 连接埠LED指示灯
2. KVM线材
3. 喇叭插孔
4. 控制端连接埠
5. PS/2 鼠标连接头
6. PS/2 键盘连接头
7. 喇叭连接头
8. 显示器连接头

硬件安装

重要

- 1.于开始安装前，请确认您将连接的所有设备之电源皆已关闭，并拔掉任何一台具有键盘开启功能之电脑的电源线，否则切换器将从该电脑接收到电源。
- 2.避免损害您的设备，请确认所有欲连接的装置皆已经适当地接地。

安装CS-62A包含以下几个步骤：

CS-62A 2埠PS/2 KVM切换器使用者指南

系統需求

控制端

- 一组VGA、SVGA、或MultiSync的显示器，该显示器可支援安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 一组PS/2滑鼠
- 一组PS/2键盘

電腦

- 以下配置必須安裝於欲連接的各台電腦上:
- 一組VGA、SVGA或MultiSync視訊連接埠
 - 一組6-pin Mini-DIN (PS/2介面)滑鼠連接埠
 - 一組6-pin Mini-DIN (PS/2介面)鍵盤連接埠

硬體檢視

1. 連接埠LED指示燈
2. KVM线材
3. 喇叭插孔
4. 控制端連接埠
5. PS/2滑鼠連接頭
6. PS/2 鍵盤連接頭
7. 喇叭連接頭
8. 螢幕連接頭

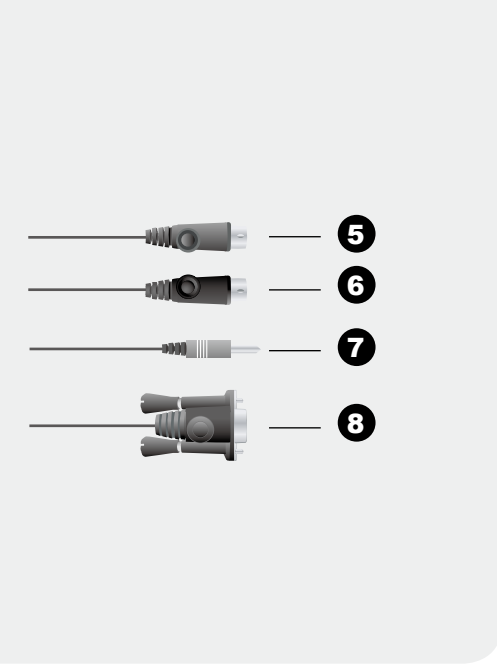
硬體安裝

重要

1. 於開始安裝前，請確認您将连接的所有設備之電源皆已經關閉，並拔掉任何一台具有鍵盤開啓功能之電腦的電源線，否則切换器將從該電腦接收到電源。
2. 避免損害您的設備，請確認所有欲連接的裝置皆已經適當地接地。

安裝CS-62A包含以下幾個步驟：

B CS-62A Installation Diagram



L'installazione del CS-62A comprende le seguenti fasi:

1. Collegare la tastiera, il monitor e il mouse alle porte di selezione della console del CS-62A. Ogni porta è contrassegnata da un'icona identificativa.
 2. Collegare gli altoparlanti alla presa relativa sul CS-62A.
- Nota:** Questa operazione è opzionale.
3. Inserire i connettori dei cavi KVM per tastiera, monitor, mouse e altoparlanti nelle rispettive porte sui computer che si sta installando.

Una volta effettuati tutti questi collegamenti, accendere i computer.

Nota: Il Power On predefinito del CS-62A è di collegarsi al primo computer che viene acceso.

Funzionamento

Selezione delle porte tramite tasto di scelta rapida

Tutti gli interruttori delle porte a scelta rapida vengono attivati quando il tasto di blocco di scorrimento due volte.

[Scroll Lock] [Scroll Lock]

Richiama la modalità Scansione automatica

Avvia la scansione automatica. Premere e rilasciare il tasto [Left Shift], e quindi premere [Right Shift]. [Left Shift] [Right Shift]

Intervallo di scansione

Imposta l'intervallo di scansione automatica a n secondi, dove n è un numero compreso tra 1 e 4. [Left shift] [Right shift] [S] [n]

Nota: Il valore n rappresenta il numero di secondi di attivazione su una porta prima di passare alla successiva. Sostituire n con un numero tra 1 e 4 quando si inserisce la combinazione di tasti di scelta rapida . (Vedere la tabella sotto.)

Tabella degli intervalli di scansione

n	Sec.
1	3 sec.
2	5 sec. (predefiniti)
3	10 sec.
4	20 sec.

Individuazione e risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Azione
La tastiera non risponde	La tastiera deve essere ripristinata. Lo switch deve essere ripristinato.	Scollegare la tastiera dalla porta della tastiera della console e poi ricollegarla. Spegnere i computer. Scollegare i cavi KVM. Attendere 5 secondi e poi ricollegarli e accendere i computer.
I tasti di scelta rapida non rispondono quando vengono premuti*	La sequenza dei tasti è stata digitata in modo errato.	Digitare nuovamente il comando premendo ogni tasto singolarmente in sequenza.
Il mouse non viene rilevato o non risponde in maniera corretta*	Il mouse deve essere ripristinato.	Scollegare il mouse dalla porta del mouse della console e poi ricollegarlo.
Problemi video	La risoluzione e/o la larghezza di banda sono troppo alte.	Selezionare una risoluzione e/o larghezza di banda più bassa.

* Alcuni notebook, specialmente il Thinkpad IBM e il Tecra Toshiba, presentano dei problemi quando le loro porte di tastiera e mouse vengono utilizzate contemporaneamente. Per evitare ciò, collegare solo una delle due porte. Se si collega la porta del mouse, quando il notebook diventa il computer attivo sarà necessario utilizzare la sua tastiera.

CS-62A 2ポートPS/2 KVMスイッチ ユーザーガイド

必要ハードウェア環境

コンソール

- 接続するコンピュータの解像度に通したVGA、SVGAまたはマルチシンク対応モニタ
- PS/2キーボード
- PS/2マウス

コンピュータ

- 接続するコンピュータが以下の装置を搭載している必要があります:
- VGA、SVGA、またはマルチシンク対応ビデオ出力ポート
 - ミニDIN6ピン (PS/2) マウスポート
 - ミニDIN6ピン (PS/2) キーボードポート

製品各部名称

- ポートLED
- KVMケーブル
- スピーカージャック
- コンソール
- PS/2マウスコネクタ
- PS/2キーボードコネクタ
- スピーカープラグ
- ビデオコネクタ

ハードウェアセットアップ

重要

1. 1から接続する装置すべての電源がオフになっていることを確認してください。キーボード起動機能がついている場合は、コンピュータの電源ケーブルも抜いてください。
2. コンピュータやデバイスのターゲを避けるために、接続されているすべてのデバイスが正しくアースされていることを確認してください。

CS-62Aの導入には以下の1～3の手順に従って作業を行ってください。

CS-62A 2포트 PS/2 KVM 스위치 사용자 가이드

요구사항

콘솔

- VGA, SVGA, 또는 설치하는 장비의 높은 해상도를 지원하는 멀티싱크 모니터
- PS/2 타입 마우스
- PS/2 타입 키보드

컴퓨터

- 다음 장비들은 시스템에 연결할 각 컴퓨터에 반드시 설치되어야 합니다.:
- VGA, SVGA 또는 멀티싱크 포트
 - 6-핀 mini-DIN (PS/2 타입) 키보드 포트
 - 6-핀 mini-DIN (PS/2 타입) 마우스 포트

하드웨어 요구사항

- 포트 LED
- KVM 케이블
- 스피커 잭
- 콘솔
- PS/2 마우스 커넥터
- PS/2 키보드 커넥터
- 스피커 플러그
- 비디오 커넥터

하드웨어 설치방법

주요사항

1. 연결하려는 모든 장치의 전원이 해제되었는지 확인하십시오. 또한 컴퓨터에 연결된 다른 키보드나 마우스의 전원이 해제되어 연결하십시오
2. 장비들의 손상을 방지 하기 위하여, 연결하고자 하는 모든 장비들은 접지가 되어야 한다

CS-62A의 설치는 다음 단계로 되어 있다:

CS-62A 2端口PS/2 KVM切换器用户指南

系統需求

控制端

- 一组VGA, SVGA, 或MultiSync的显示器，该显示器可支持安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 一组PS/2鼠标
- 一组PS/2键盘

电脑

- 以下配置必须安装于欲连接的各台电脑上:
- 一组VGA、SVGA或MultiSync视讯连接埠
 - 一组6-pin Mini-DIN (PS/2接口)鼠标连接埠
 - 一组6-pin Mini-DIN (PS/2接口)键盘连接埠

硬件检视

1. 连接埠LED指示灯
2. KVM线材
3. 喇叭插孔
4. 控制端连接埠
5. PS/2 鼠标连接头
6. PS/2 键盘连接头
7. 喇叭连接头
8. 显示器连接头

硬件安装

重要

- 1.于开始安装前，请确认您将连接的所有设备之电源皆已关闭，并拔掉任何一台具有键盘开启功能之电脑的电源线，否则切换器将从该电脑接收到电源。
- 2.避免损害您的设备，请确认所有欲连接的装置皆已经适当地接地。

安装CS-62A包含以下几个步骤：

CS-62A 2埠PS/2 KVM切换器使用者指南

系統需求

控制端

- 一组VGA、SVGA、或MultiSync的显示器，该显示器可支援安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 一组PS/2滑鼠
- 一组PS/2键盘

電腦

- 以下配置必須安裝於欲連接的各台電腦上:
- 一組VGA、SVGA或MultiSync視訊連接埠
 - 一組6-pin Mini-DIN (PS/2介面)滑鼠連接埠
 - 一組6-pin Mini-DIN (PS/2介面)鍵盤連接埠

硬體檢視

1. 連接埠LED指示燈
2. KVM线材
3. 喇叭插孔
4. 控制端連接埠
5. PS/2滑鼠連接頭
6. PS/2 鍵盤連接頭
7. 喇叭連接頭
8. 螢幕連接頭

硬體安裝

重要

1. 於開始安裝前，請確認您将连接的所有設備之電源皆已經關閉，並拔掉任何一台具有鍵盤開啓功能之電腦的電源線，否則切换器將從該電腦接收到電源。
2. 避免損害您的設備，請確認所有欲連接的裝置皆已經適當地接地。

安裝CS-62A包含以下幾個步驟：

Online Registration

International:
http://support.aten.com

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN



The following contains information that relates to China:

物料名稱	箱	美	箱	六月份	多項取年	多項二年
電源部件	●	○	○	○	○	○
結構部件	○	○	○	○	○	○

- 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
- 表示符合欧盟的RoHS标准，但该产品含有有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
- × 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

Specifiche

Funzione	CS-62A	
Collegamenti del computer	2	
Selezione della porta	Tasti di scelta rapida	
Connettori	Porte della console	Tastiera 1 x 6 pin mini-DIN femmina (viola) Video 1 femmina HDB-15 (blu) Mouse 1 x 6 pin mini-DIN femmina (verde) Altoparlante 1 connettore mini stereo femmina (verde)
	Porte KVM	Tastiera 2 x 6 pin mini-DIN maschio (viola) Video 2 x maschio HDB-15 (blu) Mouse 2 x 6 pin mini-DIN maschio (verde) Altoparlante 2 x mini stereo maschio (verde)
	LED	Selezionato 2 (verde)
	Lunghezza del cavo	Computer 1.2 m
	Emulazione	Tastiera/Mouse PS/2
Video	2048 x 1536; DDC2B	
Intervallo di scansione	3, 5, 10, 20 Secondi	
Condizioni ambientali	Temp. operativa	0 -50°C
	Temp. di conservazione	-20 -60°C
	Umidità	Da 40 a -80% RH, senza condensa
Proprietà fisiche	Case	Plastica
	Peso	0,41 kg
	Dimensioni (lungh. x largh x alt.)	12,00 x 4,95 x 2,50 cm

CS-62A 2ポートPS/2 KVMスイッチ ユーザーガイド

必要ハードウェア環境

コンソール

- 接続するコンピュータの解像度に通したVGA、SVGAまたはマルチシンク対応モニタ
- PS/2キーボード
- PS/2マウス

コンピュータ

- 接続するコンピュータが以下の装置を搭載している必要があります:
- VGA、SVGA、またはマルチシンク対応ビデオ出力ポート
 - ミニDIN6ピン (PS/2) マウスポート
 - ミニDIN6ピン (PS/2) キーボードポート

製品各部名称

- ポートLED
- KVMケーブル
- スピーカージャック
- コンソール
- PS/2マウスコネクタ
- PS/2キーボードコネクタ
- スピーカープラグ
- ビデオコネクタ

ハードウェアセットアップ

重要

1. 1から接続する装置すべての電源がオフになっていることを確認してください。キーボード起動機能がついている場合は、コンピュータの電源ケーブルも抜いてください。
2. コンピュータやデバイスのターゲを避けるために、接続されているすべてのデバイスが正しくアースされていることを確認してください。

CS-62Aの導入には以下の1～3の手順に従って作業を行ってください。

CS-62A 2포트 PS/2 KVM 스위치 사용자 가이드

요구사항

콘솔

- VGA, SVGA, 또는 설치하는 장비의 높은 해상도를 지원하는 멀티싱크 모니터
- PS/2 타입 마우스
- PS/2 타입 키보드

컴퓨터

- 다음 장비들은 시스템에 연결할 각 컴퓨터에 반드시 설치되어야 합니다.:
- VGA, SVGA 또는 멀티싱크 포트
 - 6-핀 mini-DIN (PS/2 타입) 키보드 포트
 - 6-핀 mini-DIN (PS/2 타입) 마우스 포트

하드웨어 요구사항

- 포트 LED
- KVM 케이블
- 스피커 잭
- 콘솔
- PS/2 마우스 커넥터
- PS/2 키보드 커넥터
- 스피커 플러그
- 비디오 커넥터

하드웨어 설치방법

주요사항

1. 연결하려는 모든 장치의 전원이 해제되었는지 확인하십시오. 또한 컴퓨터에 연결된 다른 키보드나 마우스의 전원이 해제되어 연결하십시오
2. 장비들의 손상을 방지 하기 위하여, 연결하고자 하는 모든 장비들은 접지가 되어야 한다

CS-62A의 설치는 다음 단계로 되어 있다:

CS-62A 2端口PS/2 KVM切换器用户指南

系統需求

控制端

- 一组VGA, SVGA, 或MultiSync的显示器，该显示器可支持安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 一组PS/2鼠标
- 一组PS/2键盘

电脑

- 以下配置必须安装于欲连接的各台电脑上:
- 一组VGA、SVGA或MultiSync视讯连接埠
 - 一组6-pin Mini-DIN (PS/2接口)鼠标连接埠
 - 一组6-pin Mini-DIN (PS/2接口)键盘连接埠

硬件检视

1. 连接埠LED指示灯
2. KVM线材
3. 喇叭插孔
4. 控制端连接埠
5. PS/2 鼠标连接头
6. PS/2 键盘连接头
7. 喇叭连接头
8. 显示器连接头

硬件安装

重要

- 1.于开始安装前，请确认您将连接的所有设备之电源皆已关闭，并拔掉任何一台具有键盘开启功能之电脑的电源线，否则切换器将从该电脑接收到电源。
- 2.避免损害您的设备，请确认所有欲连接的装置皆已经适当地接地。

安装CS-62A包含以下几个步骤：

CS-62A 2埠PS/2 KVM切换器使用者指南

系統需求

控制端

- 一组VGA、SVGA、或MultiSync的显示器，该显示器可支援安装架构下任何电脑使用的最高分辨率
- 一组PS/2滑鼠
- 一组PS/2键盘

電腦

- 以下配置必須安裝於欲連接的各台電腦上:
- 一組VGA、SVGA或MultiSync視訊連接埠
 - 一組6-pin Mini-DIN (PS/2介面)滑鼠連接